

Roborock Dyad Air

Manuel utilisateur de l'aspirateur laveur

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement le présent manuel et rangez-le en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Sommaire

- 12 Consignes de sécurité
- 13 Présentation du produit
- 13 Installation du produit
- 13 Connexion à l'application
- 14 Mode d'emploi
- 15 Entretien de routine
- 16 Caractéristiques de base
- 16 Problèmes courants
- 17 Déclaration de conformité UE
- 17 Informations WEEE
- 17 Informations sur la garantie

Consignes de sécurité

Limitations d'utilisation

- N'utilisez pas cet aspirateur à l'extérieur ou dans des environnements commerciaux ou industriels. Il est uniquement destiné à un usage domestique.
- Ne rangez pas l'aspirateur dans une voiture afin d'éviter que des températures hautes ou basses n'affectent la durée de vie de sa batterie.
- Ne chargez ou ne déchargez pas la batterie de cet aspirateur dans des environnements à forte humidité ou à des températures supérieures à 40 °C ou inférieures à 4 °C.
- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure. Gardez hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne s'amuse avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité (CB).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus ou par des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité et si elles comprennent les risques possibles et comment utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder sans surveillance au nettoyage et à la maintenance de l'appareil (UE).
- Afin de respecter les exigences liées aux radiofréquences, une distance de séparation

de 20 cm ou plus doit être maintenue entre cet appareil et toute personne lorsque l'appareil est en marche. Dans un souci de conformité, les opérations à distance plus proche ne sont pas recommandées.

- L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas être placée au même endroit qu'une autre antenne ou qu'un autre émetteur.
- Évitez que les ouvertures et les pièces amovibles de l'aspirateur n'entrent en contact avec des cheveux ou des poils, des vêtements amples, des doigts et d'autres parties du corps.
- Éloignez les membres (bras et jambes) et les animaux domestiques des têtes de brosse rotatives pour éviter toute blessure.
- Ne touchez pas à l'alimentation électrique et ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées afin d'éviter les blessures.
- N'aspirez pas de substances brûlantes ou fumantes (comme des mégots de cigarettes non éteints).
- N'aspirez pas des objets durs ou pointus (comme les matériaux de construction, le verre et les clous).
- Veuillez utiliser ce produit selon les instructions fournies dans le manuel utilisateur. Les utilisateurs sont responsables de tous les dégâts ou pertes causés par une utilisation inappropriée de ce produit.
- Ce produit doit être utilisé uniquement dans des zones situées à moins de 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.

Batterie et rechargement

AVERTISSEMENT

- Ne rechargez pas de batteries non rechargeables.
- Ce produit contient des batteries dont le remplacement doit être exclusivement effectué

par des personnes formées à cet effet.

- Ce produit ne peut être rechargé qu'avec l'adaptateur secteur E060-1P300190VE ou E060-1P300190VA fourni.
- N'utilisez ni batterie, ni adaptateur secteur, ni station de tierce partie.
- Pour réduire le risque de blessure par des pièces mobiles, éteignez l'appareil avant de l'entretenir.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas la batterie, l'adaptateur secteur ou la station.
- Ne rechargez pas l'aspirateur et n'installez pas la station près d'une source de chaleur ou dans un endroit humide (radiateurs ou salles de bains).
- N'essuyez pas l'adaptateur ou la station avec un chiffon humide ; ne les touchez pas si vos mains sont humides.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou rompu, cessez immédiatement l'utilisation et contactez le service après-vente.
- Si l'aspirateur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement, débranchez son alimentation et placez-le dans un endroit frais et sec.
- Veillez à le recharger une fois tous les trois mois afin d'éviter un déchargement excessif de la batterie.

Transport

- Nous vous recommandons de transporter l'aspirateur dans son emballage d'origine.

Remarque

- Rincez le filtre au moins une fois par mois avec de l'eau du robinet. Pour plus de détails, reportez-vous à la rubrique Entretien.

A Présentation du produit

A1 Aspirateur

— Auto-nettoyage

- Appuyer : mode Standard
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes : mode EN PROFONDEUR

— Changer de mode

- Appuyer : basculer entre les modes AUTO/ MAX/Séchage du sol/ÉCO

— Bouton d'alimentation

- Appuyer : démarrer/mettre en pause
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes : éteindre
- Appuyer pendant la charge : démarrer/ arrêter le séchage

A1-1 : Poignée

A1-2 : Écran LED

A1-3 : Loquet de retrait du réservoir d'eau propre

A1-4 : Réservoir d'eau propre

A1-5 : Loquet de retrait du réservoir d'eau sale

A1-6 : Réservoir d'eau sale

A1-7 : Tête de nettoyage

A1-8 : Interrupteur de levage du capot anti-projections

A1-9 : Rouleau

A2 Fonctions à l'écran

A2-1 : Mode ÉCO

A2-2 : Rechargement

A2-3 : Niveau de la batterie

A2-4 : Réservoir d'eau propre vide

A2-5 : Réservoir d'eau sale plein

A2-6 : Niveau de saleté

A2-7 : Mode AUTO

A2-8 : Mode MAX

A2-9 : Mode séchage du sol

A2-10 : Voyant WiFi

- Éteint : WiFi désactivé
- Clignotement lent : en attente de connexion
- Clignotement rapide : connexion en cours
- Fixe : WiFi connecté

A2-11 : Erreur

A2-12 : Séchage

A2-13 : Auto-nettoyage

A3 Station de séchage et de rechargement

A3-1 : Châssis

A3-2 : Plateau

A4 Alimentation électrique

A5 Filtre

A6 Brosse d'entretien

A7 Couvercle du réservoir d'eau sale

A7-1 : Capteurs de niveau d'eau

B Installation du produit

B1 Préparation de l'aspirateur

B1-1 : Insérez la poignée dans le châssis de l'aspirateur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Le bouton d'alimentation doit être orienté vers l'avant.

B1-2 : Pour retirer la poignée, retirez le réservoir d'eau propre, puis tirez doucement sur la poignée tout en appuyant sur le bouton de retrait sur le châssis de l'aspirateur.

B2 Installation de la station de rechargement

B2-1 : Alignez le plateau de la station de rechargement avec le châssis de la station de rechargement, puis poussez-le vers le bas en vous assurant qu'ils sont bien fixés.

B2-2 : Connectez l'alimentation électrique au bas de la station de rechargement et branchez-la. Le câble d'alimentation peut sortir par l'un des deux côtés.

B2-3 : Pour démonter la station de rechargement, saisissez les poignées latérales du plateau et tirez-les vers le haut.

Connexion à l'application

1 Téléchargez l'application

Pour télécharger et installer l'application, recherchez « Roborock » dans l'App Store ou Google Play, ou scannez le code QR ci-dessous.



2 Réinitialisez le WiFi

- Maintenez l'appareil en position verticale et appuyez sur pour allumer l'écran et passer en mode veille.
- Maintenez les boutons et enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez une alerte vocale indiquant que le WiFi se réinitialise. La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi clignote lentement. L'aspirateur sera alors en attente de connexion.

Remarque : si le téléphone portable ne parvient pas à se connecter à l'aspirateur parce que la configuration de votre routeur a changé, que vous avez oublié votre mot de passe ou pour toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez à nouveau votre appareil.

3 Ajoutez l'appareil

Dans l'application Roborock, appuyez sur « + » sur la page d'accueil et ajoutez l'appareil comme indiqué dans l'application.

Remarques :

- Le processus réel peut varier en raison des mises à jour régulières de l'application. Suivez les instructions données par l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.
- Le WiFi sera automatiquement désactivé si l'aspirateur attend une connexion pendant plus d'une demi-heure. Si vous souhaitez vous reconnecter, réinitialisez le WiFi avant de procéder.

C Mode d'emploi

C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

C1-1 : Appuyez sur le loquet de retrait du réservoir d'eau propre et retirez le réservoir.

C1-2 : Ouvrez le bouchon, ajoutez suffisamment d'eau propre pour nettoyer la zone requise. Le niveau d'eau ne doit pas dépasser la ligne MAX. En cas de nettoyage approfondi, ajoutez du nettoyant pour sols Roborock dilué selon les instructions sur la bouteille. N'ajoutez pas de quantité excessive de nettoyant.

C1-3 : Commencez par réinstaller la partie inférieure du réservoir d'eau propre, puis poussez-le vers l'avant pour l'enclencher.

Remarques :

- Utilisez uniquement de l'eau froide afin d'éviter de déformer le réservoir d'eau propre.
- Pour éviter la corrosion ou les dommages, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement un détergent recommandé par Roborock.

C2 Verrouillage et déverrouillage

C2-1 : Tapotez le côté de la tête de nettoyage et poussez la poignée pour verrouiller la tête de nettoyage ou tirez dessus pour déverrouiller la tête de nettoyage.

C2-2 : Verrouillé

C2-3 : Déverrouillé

C3 Démarrage de l'aspirateur

Déverrouillez la tête de nettoyage, inclinez le châssis et appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer l'aspirateur.

C3-1 : Ne pas incliner à plus de 60°

C3-2 : Attention

Afin d'éviter que de l'eau sale ne s'écoule, ne posez pas le châssis à plat et ne l'inclinez pas à un angle supérieur à 60° lorsque le réservoir d'eau sale est installé.

Remarques :

- La tête de nettoyage ne fonctionne pas lorsqu'elle est verrouillée. Commencez par la déverrouiller.
- Vous pouvez uniquement démarrer le séchage en appuyant sur le bouton d'alimentation lorsque l'aspirateur est en charge.

Changement de mode

Appuyez sur le bouton de changement de mode pour basculer entre les modes AUTO, MAX, Séchage du sol ou ÉCO. L'écran affichera l'icône du mode actuel.

Remarques :

- Le mode séchage du sol permet d'éliminer l'eau propre des environnements humides tels que les salles de bain. Ne l'utilisez pas lorsque la profondeur de l'eau dépasse 10 mm (0,4 po).
- Le mode séchage du sol est limité à une minute, après quoi le mode AUTO reprendra.

C4 Ajustement du capot anti-projections

Vous pouvez ajuster le capot anti-projections à l'aide de l'interrupteur de levage. Vous pouvez le soulever afin de ramasser les gros déchets au sol et l'abaisser pour éviter le coinçage de la tête de nettoyage lorsque le sol est recouvert d'un grand nombre d'objets.

Veille et mise hors tension

1. Lors du fonctionnement de l'aspirateur, appuyez sur le bouton d'alimentation pour le mettre en pause et passer en mode veille.
2. En mode veille, vous pouvez verrouiller la tête de nettoyage et placer l'aspirateur à la verticale sur le sol.
3. Verrouillez la tête de nettoyage, puis appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre l'aspirateur. Si l'aspirateur reste inactif pendant 5 minutes en mode veille, il s'éteindra automatiquement.

Remarque : vous pouvez modifier les paramètres dans l'application afin d'activer la reprise automatique du fonctionnement après le déverrouillage de la tête de nettoyage.

Ajout et vidange d'eau

L'aspirateur émet des alertes sonores et visuelles lorsque le réservoir d'eau sale est plein ou que le réservoir d'eau propre est vide pendant l'utilisation. Ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau propre ou videz le réservoir d'eau sale avant de continuer.

C5 Vidage du réservoir d'eau sale

C5-1 : Appuyez sur le loquet de retrait du réservoir d'eau sale et retirez ce dernier.

C5-2 : Tenez fermement la poignée d'une main et soulevez doucement le couvercle.

C5-3 : Videz l'eau sale. Si le réservoir contient des saletés solides, filtrez-les à l'aide du filtre situé dans la partie inférieure du couvercle.

C5-4 : Réinstallez le couvercle, inclinez le réservoir d'eau sale, mettez en place sa partie inférieure, puis poussez-le doucement vers l'intérieur pour qu'il s'enclenche.

C6 Chargement et auto-nettoyage

1. Verrouillez la tête de nettoyage et placez l'aspirateur sur sa station de rechargement. L'alerte vocale « Chargement » indique que l'aspirateur est en charge.
2. Appuyez sur le bouton Auto-nettoyage pour lancer l'auto-nettoyage standard. Appuyez sur le bouton de nettoyage et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour passer en mode d'auto-nettoyage EN PROFONDEUR.
3. Une fois l'auto-nettoyage terminé, videz le réservoir d'eau sale pour éviter les odeurs.

Remarques :

- Le produit est fourni avec une batterie lithium-ion hautes performances rechargeable intégrée. Pour maintenir les performances de la batterie, gardez l'appareil chargé pendant une utilisation normale.
- Placez toujours l'aspirateur sur sa station de rechargement après utilisation pour éviter les taches d'eau.

Séchage

Le séchage démarre automatiquement une fois l'auto-nettoyage terminé. Pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage, appuyez sur le bouton d'alimentation de l'aspirateur placé sur sa station.

Paramètres des alertes vocales

Connectez-vous à l'application pour régler le volume des alertes vocales.

D Entretien de routine

Pour maintenir les performances optimales du produit, reportez-vous au tableau suivant pour l'entretien de routine.

Pièces	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Rouleau	2 à 4 semaines	6 à 12 mois
Filtre	1 mois	6 à 12 mois
Tête de nettoyage et tuyau d'eau sale	1 mois	S.O.
Réservoir d'eau sale	1 mois	S.O.
Capteur de niveau d'eau sale	1 mois	S.O.
Plateau de la station de rechargement	Selon les besoins	S.O.
Contacts de rechargement	1 mois	S.O.

Entretien du produit

Si vous prévoyez de ne pas utiliser ce produit pendant une période prolongée, rechargez-le complètement et débranchez-le avant de le ranger dans un endroit frais et sec. Ne placez pas ce produit dans un endroit humide ou à la lumière directe du soleil. Chargez-le au moins une fois tous les 3 mois pour éviter une décharge excessive.

Nettoyage du châssis

Essuyez et nettoyez le châssis à l'aide d'un chiffon doux et sec. Avant le nettoyage, débranchez l'alimentation et gardez l'aspirateur éteint.

D1 Nettoyage du réservoir sale et du filtre

D1-1 : Retirez le réservoir sale, retirez le couvercle et ouvrez les capteurs de niveau d'eau. Nettoyez les pièces à l'aide de la brosse d'entretien fournie, rincez-les à l'eau froide, puis réenclenchez les capteurs de niveau d'eau.

D1-2 : Retirez le filtre du couvercle du réservoir d'eau sale et retirez tous les déchets fixés au filtre. Si le filtre est sale, rincez-le à l'eau froide puis secouez-le pour éliminer l'eau résiduelle.

D1-3 : Attendez jusqu'à 24 heures pour que toutes les pièces sèchent et remettez-les en place.

Remarques :

- Utilisez un deuxième filtre si nécessaire.
- Ne touchez pas le filtre avec les mains, des brosses ou des objets pointus afin d'éviter de l'endommager.

D2 Nettoyage du rouleau

1. Retirez l'aspirateur de sa station de rechargement, éteignez-le.

2. Placez l'aspirateur sur un sol dur et plat et verrouillez la tête de nettoyage.

D2-1 : Faites pivoter le cache du rouleau en position déverrouillée et tirez le rouleau vers l'extérieur.

D2-2 : Coupez les cheveux et poils emmêlés dans le rouleau et retirez tous les débris à l'aide de la brosse d'entretien fournie.

Remarque : utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure.

D2-3 : Insérez le rouleau par le côté, puis faites pivoter le cache du rouleau de la position déverrouillée à la position verrouillée jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

D3 Nettoyage de la tête de nettoyage et du tuyau d'eau sale

1. Retirez le réservoir d'eau sale et le rouleau. Éteignez l'aspirateur et mettez le châssis dans une position stable.
2. Nettoyez le logement du rouleau et le tuyau d'eau sale avec la brosse d'entretien fournie.
3. Essuyez les contacts de rechargement avec un chiffon sec.
4. Réinstallez le rouleau et le réservoir d'eau sale.

D3-1 : Contacts de rechargement

Remarque : ne lavez pas directement la tête de nettoyage avec de l'eau.

D4 Nettoyage du plateau de la station de rechargement

D4-1 : Saisissez les poignées latérales du plateau et tirez-les vers le haut.

D4-2 : Rincez le plateau avec de l'eau et remettez-le en place une fois sec.

Remarque : retirez et lavez uniquement le plateau. Ne lavez aucune autre pièce de la station de rechargement.

Caractéristiques de base

Châssis

Modèle	WD2H2A
Poids	4,1 kg
Puissance nominale	260 W
Tension nominale	21,6 V \approx
Durée de rechargement	< 4 heures
Batterie	21,6 V/4000 mAh (TYP) Batterie lithium-ion

Alimentation électrique

Modèle	E060-1P300190VE ou E060-1P300190VA
Entrée nominale	100-240 V ~ 50-60 Hz, 1,5 A
Sortie nominale	30 V \approx 1,9 A
Batterie	21,6 V/4000 mAh (TYP) Batterie lithium-ion

Spécification WiFi

Service	WiFi
Protocole	802.11b/g/n
Bande de fréquence	2400 - 2483,5 MHz
Puissance de sortie max.	\leq 20 dBm

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.



Déclaration de conformité UE

Nous, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., déclarons par la présente que ce matériel est conforme aux directives et aux normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site Internet suivant :

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informations WEEE

Mise au rebut correcte de ce produit. Cette marque indique que, dans l'ensemble de l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour prévenir de possibles dommages causés à l'environnement ou à la santé en raison d'une mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez le produit de manière responsable afin de permettre la réutilisation durable de ses matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, passez par les systèmes de retour et de collecte ou contactez le commerçant chez qui le produit a été acheté. Le produit pourra être pris en charge dans le cadre d'un recyclage sûr pour l'environnement.



Informations sur la garantie

La période de garantie dépend des lois du pays dans lequel le produit est vendu et la garantie est à la charge du vendeur.

La garantie ne couvre que les défauts des matériaux ou de fabrication.

Les réparations entrant dans le cadre de la garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de services agréé. Toute réclamation dans le cadre de la garantie doit être accompagnée de la facture d'achat d'origine (comportant la date d'achat).

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- Usure normale.
- Utilisation incorrecte, par ex. surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non homologués, recours à la force.
- Dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect du manuel utilisateur, par ex. raccordement à une alimentation secteur non conforme ou non-respect des instructions d'installation.
- Démontage partiel ou complet des appareils.